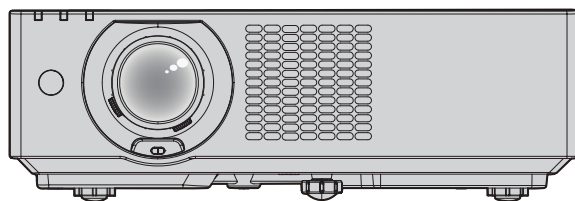


## Naudojimo instrukcija

### Pagrindinis vadovas

LCD projektorius **Komerčinės paskirties**

Modelio Nr. **PT-VMQ85**  
**PT-VMQ75**  
**PT-VMQ65**



#### Prieš naudojimą perskaityti

Daugiau informacijos apie šio produkto naudojimą, žr. „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“. Norėdami atsisiųsti „Naudojimo instrukciją – Funkcijų instrukciją“, apsilankykite šioje svetainėje. <https://docs.connect.panasonic.com/projector>



- Jūsų kalba pateikiama tik „Naudojimo instrukcija – Pagrindinis vadovas“ (šis dokumentas). Norėdami daugiau informacijos, skaitykite „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“, kuri yra pateikiama kitomis kalbomis.

Dėkojame, kad įsigijote „Panasonic“ gaminį.

- Ši naudojimosi instrukcija tinka visiems modeliams nepriklausomai nuo priesagos, esančios modelio numeryje.
  - Su „B“: juodos spalvos modelis Be „B“: baltos spalvos modelis
- Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją ir pasilikite ją ateičiai.
- Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite „Pirmiausia perskaityti šią informaciją!“ (➔ 2–7 puslapiai).



**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**4K\***  
PROFESSIONAL

\* Skiriamoji geba yra 3 840 x 2 400 taškų  
(QUAD PIXEL DRIVE: ON)



LITHUANIAN

DPQP1756ZA/X1

## Pirmiausia perskaityti šią informaciją!

**ĮSPĖJIMAS:** ŠĮ PRIETAISĄ REIKIA ĮŽEMINTI.

**ĮSPĖJIMAS:** norint išvengti gaisro ar elektros smūgio, saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Šis prietaisas netinka naudoti darbo vietos su vizualizavimo įrenginiais tiesioginiame regos lauke. Norint išvengti varginančių atspindžių vizualizavimo darbo vietose, nestatykite šio prietaiso tiesioginiame regos lauke.

Atsižvelgiant į „BildscharbV“, įrenginys netinka naudoti vaizdo apdorojimo darbo vietoje.

Atsižvelgiant į ISO 7779 standartą, garso slėgis operatoriaus darbo vietoje neturi viršyti 70 dB (A).

**ĮSPĖJIMAS:**

1. Kai įrenginio nenaudojate ilgą laiką, ištraukite elektros kištuką iš maitinimo lizdo.
2. Norint išvengti elektros smūgio, nenuimkite dangčio. Įrenginio viduje nėra dalių, kurias gali remontuoti vartotojas. Aptarnavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo specialistas.
3. Nuo kištuko nenuimkite įžeminimo kaiščio. Šiame prietaise įmontuotas trišakis kištukas su įžeminimu. Šis kištukas gali būti jungiamas tik į įžemintą elektros lizdą. Tai padeda užtikrinti saugumą. Jei negalite įkišti kištuko į elektros lizdą, kreipkitės į elektriką. Neignorukite įžeminto kištuko paskirties.

**ĮSPĖJIMAS:**

Šis įrenginys atitinka CISPR32 A klasę.

Gyvenamosiose patalpose šis įrenginys gali sukelti radijo trukdžius.

**DĖMESIO:** norėdami užtikrinti nuolatinį įrenginio atitikimą, vadovaukitės pridėdama montavimo instrukcija. Joje aprašomas maitinimo laido ir sąsajos laidų su apsauga naudojimas, jungiant prie kompiuterio ar periferinės įrangos. Be to, atlikę neleistinus pakeitimus arba atnaujinimus, vartotojas gali netekti teisės naudoti įrenginį.

Tai įrenginys, skirtas projektuoti vaizdą ekrane ir t. t. Jo negalima naudoti kaip patalpų apšvietimo priemonės namų aplinkoje.

Direktyva 2009/125/EB

**ĮSPĖJIMAS:** SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO ARBA ELEKTROS SMŪGIO PAVOJŲ, NEPALIKITE ŠIO GAMINIO LIETUJE ARBA ESANT DRĖGNOMS SĄLYGOMS.

**ĮSPĖJIMAS:** ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS. NEATIDARYTI.



Nurodyta ant projektoriaus



Žaibas su rodykle lygiakraščio trikampio viduje įspėja vartotoją apie įrenginio korpuso viduje esančius neizoliuotus elementus, kuriais teka pavojinga įtampa ir, kurios gali pakakti, kad asmuo patirtų elektros smūgį.



Šauktuko ženklas lygiakraščio trikampio viduje įspėja vartotoją apie tai, kad kartu su įrenginiu pateikiama svarbi informaciją apie įrenginio naudojimą ir techninę priežiūrą (aptarnavimą).

**ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite jokių daiktų priešais naudojamo projektoriaus optiką.



Nurodyta ant projektoriaus

Tik ES

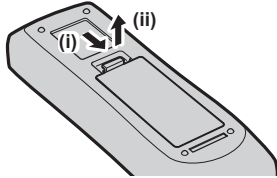


Šiuo CE ženklu žymima su gaminiu tiekiamą (-os) baterija (-os) ir nurodoma, kad baterija (-os) atitinka Baterijų reglamento (ES) 2023/1542 reikalavimus.

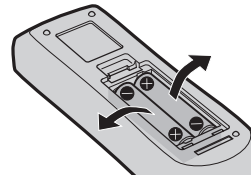
## Kaip išimti bateriją

### Nuotolinio valdymo pulto baterija

1. Nuspauskite kreipiklį ir pakelkite dangtelį.



2. Išimkite baterijas.



## Pranešimas apie optinę ir lazerinę spinduliuotę

Šis projektorius yra 1-os klasės lazerinis gaminy, kuris atitinka IEC 60825-1:2014 reikalavimus.

CLASS 1 LASER PRODUCT



1

**PAVOJUS:** VENKITE TIESIOGINĖS ARBA IŠSKLADYTOS SPINDULIUOTĖS POVEIKIO AKIMS AR ODAI. 4 klasės lazerinė spinduliuotė atsiranda atidarius priegos skydą.

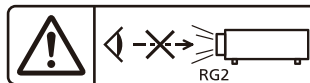
危険— 打开时有 4 类激光辐射  
避免眼或皮肤受到直射或散射辐射的照射  
危険-開放時クラス4のレーザー放射  
直接放射又は分散放射に眼又は皮膚を暴露させないこと  
DANGER-CLASS 4 LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EYE OR  
SKIN EXPOSURE TO DIRECT OR SCATTERED RADIATION  
DANGER-RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 4 - EN CAS D'OUVERTURE  
EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT DIRECT OU  
DIFFUS DES YEUX OU DE LA PEAU

DPQT1359YA

Gaminio viduje

**DĖMESIO:** Jei naudosite valdymo ar reguliavimo įtaisus, eksploataavimo metodus ar procedūras, kurios čia nenurodytos, galite sukelti pavojingą radiacijos poveikį.

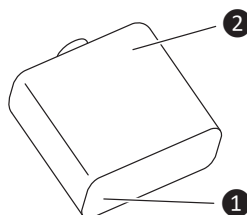
**ĮSPĖJIMAS:** Nežiūrėkite į iš lęšio sklindančią šviesą projektoriaus naudojimo metu. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos pluoštą, kaip ir į bet kurį kitą ryškios šviesos šaltinį, RG2 IEC 62471-5:2015.



2

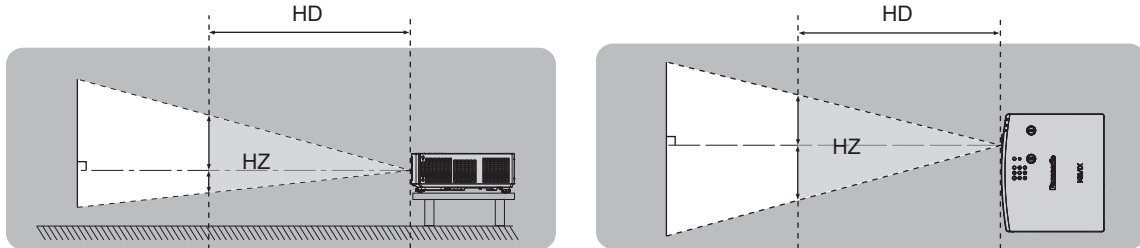
## Optinės ir lazerinės radiacinės saugos etikečių bei simbolių vieta

Etikečių tipai atsižvelgiant į šalį gali skirtis.



## ■ Pavojingas atstumas (IEC 62471-5:2015)

Atstumas nuo projekcinio objektyvo paviršiaus, kuriame spinduliuotė pasiekia RG2 (2-os rizikos grupės) pasiekiamos spinduliuotės ribinę vertę (AEL), vadinamas pavojingu atstumu (HD) arba saugiu atstumu. Zona, kurioje spinduliuotė viršija RG2 pasiekiamos spinduliuotės ribinę vertę, vadinama pavojinga zona (HZ). Pavojingoje zonoje niekuomet nežiūrėkite į projektoriaus sklaidžiamą šviesą. Tiesioginė spinduliuotė gali pažeisti akis netgi tuo atveju, jei žvilgtelitate į šviesą tik tr umpam. Jeigu nesate pavojingoje zonoje, tai visais atvejais yra saugu, nebent tyčia žiūrėtumėte į projektoriaus sklaidžiamą šviesą.



## ■ Rizikos grupė

Projektorius priskiriamas RG2, kurioje pavojingas atstumas yra iki 1 m (39-3/8"). Kai pavojingas atstumas viršija 1 m (39-3/8"), priskiriama RG3 (3-iai rizikos grupei), tokiu atveju skiriama profesionaliam, o ne buitiniam naudojimui. RG3 atveju tiesioginė spinduliuotė akis gali sugadinti, jei į ją pavojingoje zonoje bent akimirksniai metamas žvilgsnis. RG2 atveju galima naudoti saugiai nepakenkiant akims bet kokiomis aplinkybėmis, išskyrus tyčinį žiūrėjimą į projekcinę šviesą.

Šis projektorius priskiriamas RG2.

## **ĮSPĖJIMAS:**

### **■ MAITINIMAS**

**Sieninis kištukinis lizdas arba srovės pertraukiklis turi būti montuojamas šalia įrenginio. Jis turi būti lengvai pasiekiamas atsiradus problemai. Iškilus toliau išvardintoms problemoms, nedelsdami nutraukite srovės tiekimą.**

Jei projektorius tokiomis sąlygomis bus naudojamas toliau, tokiu atveju gali kilti gaisras, įvykti elektros šokas arba tai gali nulemti matomą pakenkimą.

- Jei į projektoriaus vidų patenka vandens ar kitų pašalinių medžiagų, nedelsdami nutraukite srovės tiekimą.
- Jei projektorius nukrito arba yra pažeistas jo korpusas, nutraukite elektros srovės tiekimą.
- Jei pastebite iš projektoriaus sklindančius dūmus, užuodžiate neįprastus kvapus arba pasigirsta pašaliniai garsai, nutraukite elektros energijos tiekimą.

Dėl remonto kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą ir nebandykite prietaiso remontuoti patys.

**Perkūnijos metu nelieskite projektoriaus arba jo laido.**

Gali įvykti elektros smūgis.

**Nedarykite jokių veiksmų, dėl kurių galite pažeisti maitinimo laidą arba kištuką.**

Naudojant pažeistą maitinimo laidą, gali įvykti elektros smūgis, trumpasis sujungimas arba kilti gaisras.

- Nepažeiskite maitinimo laido, nekeiskite jo, nepalikite šalia karštų objektų, pernelyg stipriai nelenkite, nevyniokite, netraukite laido, nedėkite ant jo sunkių daiktų ir nesukite jo į ryšulį.

Dėl bet kokių maitinimo laido remonto darbų kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

**Naudokite tik kartu su projektoriumi parduodamą maitinimo laidą.**

Jei nesilaikysite aukščiau išdėstytų reikalavimų, gali įvykti elektros smūgis arba gaisras. Jei nenaudosite kartu su prietaisu tiekiamo maitinimo laido prietaisui įžeminti lizdo pusėje, gali įvykti elektros smūgis.

**Iki galo įkiškite kištuką į sieninį kištukinį lizdą, o maitinimo jungtį įkiškite į projektoriaus terminalą.**

Jei kištukas yra įkištas neteisingai, gali įvykti elektros smūgis arba prietaisas gali perkaisti.

- Nenaudokite pažeistų kištukų arba sieninių lizdų, kurie nėra gerai pritvirtinti prie sienos.

**Nelieskite kištuko ir maitinimo jungties drėgnomis rankomis.**

Jei nesilaikysite aukščiau išdėstytų reikalavimų, gali įvykti elektros smūgis.

**Saugokite sieninį lizdą nuo perkrovų.**

Jei lizdas yra perkrautas (pvz., naudojama per daug adapterių), jis gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

**Reguliariai valykite kištuką, kad ant jo nesikauptų dulks.**

Dėl šio reikalavimo nesilaikymo gali kilti gaisras.

- Jei ant kištuko yra dulkių, dėl to susikaupianti drėgmė gali pažeisti izoliaciją.
- Jei projektoriaus nenaudojate ilgą laiką, ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.

Reguliariai ištraukite kištuką iš sieninio lizdo ir nuvalykite jį sausa šluoste.

### **■ NAUDOJIMAS / MONTAVIMAS**

**Nestatykite projektoriaus ant minkštų medžiagų, pavyzdžiui, kilimo ar minkšto kilimėlio.**

Dėl to projektorius gali perkaisti, nudeginti, sukelti gaisrą arba sugesti.

**Nelaikykite projektoriaus drėgnose arba dulkėtose vietose, arba ten, kur projektorių gali paveikti alyvos dūmai arba garai.**

Naudojant projektorių tokiomis sąlygomis, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba nusidėvėti projektoriaus detalės. Tepalas taip pat gali deformuoti plastiką, o prie lubų pritvirtintas projektorius gali nukristi.

**Nemontuokite projektoriaus tokiose vietose, kurios nėra pakankamai stiprios, kad išlaikytų visą projektoriaus svorį arba ant paviršiaus, kuris yra nestabilus arba su nuolydžiu.**

Nesilaikant šių reikalavimų, projektorius gali nukristi arba apvirsti, dėl to jis gali sugesti arba sužaloti.

**Nestatykite projektoriaus vietose, pro kurias vaikščioja žmonės.**

Žmonės gali atsitrekti į projektorių arba užkliūti už maitinimo laido, dėl to gali kilti gaisras, žmonės gali nusitrekti elektra arba susižaloti.

**Neuždenkite oro įėjimo (išėjimo) vėdinimo angų.**

Dėl to projektorius gali perkaisti, sukelti gaisrą arba sugesti.

**Sumontuokite projektorių vietoje, kuri yra pakankamai toli nuo aplinkinių sienų ir objektų, kad nebūtų uždengtos oro vėdinimo angos.**

Nepaisant šio nurodymo, projektorius gali perkaisti, sukelti gaisrą arba sugesti.

- Nestatykite projektoriaus siaurose ir blogai vėdinamose vietose.  
Daugiau informacijos ieškokite „Atsargumo priemonės įrengiant projektorių“ (➡ 10 puslapis).
- Nestatykite projektoriaus ant audeklo ar popieriaus, nes šios medžiagos gali patekti į oro įėjimo vėdinimo angas.

## **ĮSPĖJIMAS:**

**Nežiūrėkite į iš lęšio sklindančią šviesą ir saugokite, kad spindulys nepatektų ant odos projektorius naudojimo metu.**

**Neikite į projekcijos šviesos srautą naudodami optinį prietaisą (pavyzdžiui, didinamąjį stiklą arba veidrodį).**

Tokia šviesa gali nudeginti arba apakinti.

- Projektoriaus lęšis sklindžia stiprią šviesą. Nežiūrėkite į šią šviesą ir saugokite rankas nuo minėtų tiesioginių spindulių.
- Būkite itin atsargūs ir saugokite mažus vaikus, kad jie nežiūrėtų į lęšį. Be to, nutraukite srovės tiekimą ir ištraukite kištuką, kai nesate šalia projektoriaus.

**Nebandykite daryti projektoriaus modelio pakeitimų ir jį ardyti.**

Aukšta įtampa gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

- Jei reikia atlikti patikrinimo, sureguliuavimo ar remonto darbus, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

**Saugokitės, kad į projektoriaus vidų nepatektų jokie metaliniai daiktai, degios medžiagos arba skysčiai. Saugokite projektorių nuo drėgmės.**

Tokie veiksniai gali sukelti trumpą sujungimą arba perkaitimą, kurie savo ruožtu sukelia gaisrą arba projektoriaus veikimo sutrikimus.

- Šalia projektoriaus nestatykite indų su skysčiais ir nedėkite metalinių daiktų.
- Jei į projektoriaus vidų pateko skysčiai, kreipkitės į platintoją.
- Ypatingai atidžiai reikia stebėti vaikus.

**Naudokite „Panasonic Projector & Display Corporation“ nurodytą lubinį laikiklį.**

Naudojant kitą lubinį laikiklį, projektorius gali nukristi.

- Prie lubinio laikiklio prijunkite su prietaisu parduodamą apsauginį kabelį, kad apsaugotumėte projektorių nuo nukritimo.

**Montavimo darbus (pavyzdžiui, projektoriaus montavimą prie lubų) turi atlikti tik kvalifikuotas specialistas.**

Neteisingai sumontuotas ir neapsaugotas projektorius gali sužaloti arba sukelti kitą nelaimingą atsitikimą, pavyzdžiui, elektros smūgį.

## **■ PRIEDAI**

**Elkitės su baterijomis ir jas naudokite teisingai, taip pat atkreipkite dėmesį į žemiau išdėstytus nurodymus.**

Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite nusideginti, iš baterijų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti, sprogti arba užsidegti.

- Nenaudokite nerekomenduojamo tipo baterijų.
- Neįkraukite sausųjų elementų baterijų.
- Neardykite sausųjų elementų baterijų.
- Nekaitinkite baterijų ir nedėkite jų į vandenį arba ugnį.
- Saugokitės, kad baterijos „+“ ir „-“ terminalai nesiliestų prie metalinių daiktų, pavyzdžiui, plaukų segtukų arba vėrinų.
- Nelaikykite baterijų šalia metalinių objektų.
- Baterijas laikykite plastikiniame maišelyje, atokiau nuo metalinių daiktų.
- Įsitikinkite, kad baterijas į prietaisą įstatėte pagal jų poliškumą („+“ ir „-“).
- Nenaudokite naujų baterijų kartu su senomis ir skirtingų tipų baterijų.
- Nenaudokite baterijų, jei nuo jų lupasi arba pašalinta išorinė plėvelė.

**Jei iš baterijų teka skystis, nelieskite jų plikomis rankomis ir, jei reikia, atlikite tokius veiksmus.**

- Ant rankų odos patekęs baterijų skystis gali sukelti odos uždegimą arba ją sužaloti. Nuskalaukite odą švriu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Dėl į akis patekusio baterijų skysčio, galite apakti. Šiuo atveju netrinkite akių. Nuskalaukite odą švriu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

**Neleiskite vaikams liesti akumuliatoriaus.**

Atsitiktinai prarytas varžtas gali sukelti fizinį sužalojimą.

- Prarijus varžtą, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

**Tuojau pat išimkite išekvotas baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.**

- Jei baterijų neišimsite, iš jų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti ar sprogti.

## DĖMESIO:

### ■ MAITINIMAS

**Atjungdami maitinimo laidą, laikykite už kištuko ir maitinimo jungties.**

Jei trauksite už maitinimo laido, galite pažeisti jungiamąjį laidą, dėl to gali kilti gaisras, įvykti trumpasis sujungimas ar elektros smūgis.

**Jei projektoriaus nenaudojate ilgą laiką, ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.**

Jei to nepadarysite, gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis.

**Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo prieš atlikdami bet kokius valymo ar keitimo darbus.**

Jei to nepadarysite, gali įvykti elektros smūgis.

### ■ NAUDOJIMAS / MONTAVIMAS

**Ant projektoriaus viršaus nedėkite sunkių daiktų.**

Jei nesilaikysite šio reikalavimo, projektorius gali prarasti pusiausvyrą ir nukristi bei sužaloti vartotoją. Projektorius gali sugesti arba deformuotis.

**Nesiremkitė į projektorių visu svoriu.**

Galite nukristi arba sulaužyti projektorių, taip pat susižaloti.

- Ypatingai saugokite mažus vaikus, kad jie nebandytų atsistoti ir atsisėsti ant projektoriaus.

**Nestatykite projektoriaus labai karštoje patalpoje.**

Dėl to gali sugesti išorinis korpusas arba viduje esančios detalės ir kilti gaisras.

- Būkite ypatingai atidūs vietose, kurias veikia tiesioginiai saulės spinduliai arba šalia šildytuvų.

**Nemontuokite projektoriaus vietose, kurios gali būti užterštos druska arba kuriose gali susiformuoti esdinančios dujos.**

Dėl korozijos sukeltų pažeidimų prietaisas gali nukristi. Be to, dėl to prietaisas gali blogai veikti.

**Nestovėkite priešais lęšį, kai projektorius veikia.**

Dėl to galite sugadinti arba nudeginti drabužius.

- Projektoriaus lęšis skleidžia stiprią šviesą.

**Projektoriaus naudojimo metu, priešais lęšį nelaikykite jokių daiktų.**

**Nestatykite priešais projektoriaus lęšį jokių objektų norėdami uždengti projekciją.**

Projektoriaus šviesa gali sukelti gaisrą, sugadinti daiktą arba gali sugesti pats projektorius.

- Projektoriaus lęšis skleidžia stiprią šviesą.

**Prieš perkeliant projektorių į kitą vietą, visuomet atjunkite visus laidus.**

Perkeldami projektorių su prijungtais laidais, galite sugadinti laidus, sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

**Niekada neįjunkite ausinių į <AUDIO OUT> terminalą.**

Pernelyg didelis garsas iš ausinių gali sukelti kurtumą.

**Montuodami projektorių prie lubų, saugokite montavimo varžtus ir maitinimo laidą nuo susilietimo su metaliniais lubose esančiais elementais.**

Dėl susilietimo su lubose esančiais metaliniais objektais gali įvykti elektros smūgis.

### ■ PRIEDAI

**Jei projektoriaus nenaudojate ilgą laiką, išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.**

Jei nesilaikysite šio reikalavimo, iš baterijų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti, užsidegti arba sprogti, sukeldamos gaisrą arba užteršdamos patalpas.

### ■ PRIEŽIŪRA

**Nemontuokite oro filtro, jei jis yra drėgnas.**

Nesilaikant šio reikalavimo, gali įvykti elektros smūgis arba prietaiso gedimas.

- Išvalę oro filtrus, juos visiškai išdžiovinkite ir tik po to įstatykite.

**Paprašykite platintojo kas 20 000 naudojimo valandų atlikti projektoriaus vidaus valymą.**

Projektoriuje susikaupusios dulkės gali sukelti gaisrą.

- Dėl valymo kainos kreipkitės į platintoją.

## ■ Prekės ženklai

- MEVIX ir SOLID SHINE yra „Panasonic Projector & Display Corporation“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai Japonijoje ir kitose šalyse.
- Terminai „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“, HDMI prekės pakuotė ir HDMI logotipai yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.
- Prekės ženklas „PJLink“ yra prekės ženklas, teisių į kurį prašoma Japonijoje, Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse bei teritorijose.

### • Naudotojams Jungtinėse Amerikos Valstijose:

„Crestron®“, „Crestron Connected®“, „Crestron Connected“ logotipas, ir „XiO Cloud®“ yra prekės ženklai arba registruotieji „Crestron Electronics, Inc.“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir/arba kitose šalyse. Crestron Connected® programinė įranga priklauso Crestron Electronics, Inc. ir yra suderinama su Crestron XiO Cloud® Service.

### Naudotojams už Jungtinių Amerikos Valstijų ribų:

„Crestron“, „Crestron Connected“, „Crestron Connected“ logotipas, ir „XiO Cloud“ yra prekės ženklai arba registruotieji „Crestron Electronics, Inc.“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir/arba kitose šalyse. Crestron Connected programinė įranga priklauso Crestron Electronics, Inc. ir yra suderinama su Crestron XiO Cloud Service.

- „HDBaseT™“ yra „HDBaseT Alliance“ prekės ženklas.
- „Windows“ ir „Microsoft Edge“ yra registruotieji „Microsoft Corporation“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „Mac“, „macOS“, „iPadOS“, „iPad“, „iPhone“, „iPod touch“ ir „Safari“ yra „Apple Inc.“, prekiniai ženklai, registruoti Jungtinėse Valstijose ir kitose valstybėse.
- „IOS“ yra prekių ženklas arba registruotasis prekių ženklas, JAV ir kitose šalyse priklausantis Cisco ir yra naudojamas pagal licenciją.
- „Android“ ir „Google Chrome“ yra „Google LLC“ prekių ženklai.
- „QR Code“ yra registruotasis „DENSO WAVE INCORPORATED“ prekės ženklas Japonijoje ir kitose šalyse.
- Kai kurie ekrano meniu naudojami šriftai yra „Ricoh“ taškinės grafikos šriftai, kurie yra gaminami ir parduodami „Ricoh Company, Ltd“.
- Visi kiti šiame vadove minimi pavadinimai, įmonių pavadinimai ir produktų pavadinimai yra kitų atitinkamų savininkų prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.  
Atkreipkite dėmesį, kad ® ir ™ simboliai šiame vadove yra nenurodomi.

## ■ Programinės įrangos informacija, susijusi su šiuo gaminiu

Šiame gaminyje yra tokia programinė įranga:

- (1) Programinė įranga, kuri nepriklausomai sukurta „Panasonic Projector & Display Corporation“ ar skirta „Panasonic Projector & Display Corporation“,
  - (2) Programinė įranga, kuri priklauso trečiajam šaliai ir pagal licenciją suteikta „Panasonic Projector & Display Corporation“,
  - (3) programinė įranga, licencijuota pagal GNU bendrosios viešosios licencijos versiją 2.0 (GPL V2.0),
  - (4) programinė įranga, licencijuota pagal GNU LESSER bendrosios viešosios licencijos versiją 2.1 (LGPL V2.1) ir (arba)
  - (5) atvirojo kodo programinė įranga, išskyrus programinę įrangą, licencijuotą pagal GPL V2.0 ir (arba) LGPL V2.1.
- Programinė įranga, suskirstyta į kategorijas (3) - (5), yra platinama, tikintis, kad tai bus naudinga, tačiau BE JOKIŲ GARANTIŲ, net ir numanomos garantijos dėl PREKYBOS arba TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI. Remkitės kiekvienos atvirojo kodo programinės įrangos licencijos sąlygomis. Atvirojo kodo programinės įrangos licencija saugoma šio gaminio programinėje-aparatinėje įrangoje ir ją galima atsisiųsti pasiekiant šį projektorių, kuris naudoja interneto naršyklę. Daugiau informacijos ieškokite „Using the web control function“ (➡ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija).

Bent trejus (3) metus nuo produkto pristatymo, už mokestį, neviršijantį mūsų fizinio išėtinio kodo pateikimo išlaidų, „Panasonic Projector & Display Corporation“ kiekvienai trečiajam šaliai, kuri į mus kreipiasi toliau nurodytais kontaktais, pateiks komp uterio skaitomą atitinkamo išėtinio kodo opiją pagal GPL V2.0, LGPL V2.1 arba kitas licencijas, įsipareigodama tą padaryti, taip pat jo autorinę teisę.

Kontaktinė informacija: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

# Su naudojimu susijusios atsargumo priemonės

## Prietaiso paskirtis

Šis prietaisas yra skirtas perduoti nejudančius / judančius vaizdo signalus iš vaizdo įrangos ir kompiuterio į ekraną.

## Atsargumo priemonės transportuojant

- Transportuojant projektorį, tvirtai laikykite jo apatinę dalį, kad jis būtų kiek įmanomai apsaugotas nuo vibracijos ir kitokio poveikio. Priešingu atveju gali būti apgadintos vidinės projektoriaus dalys ir dėl to projektorius gali sugesti.
- Netransportuokite projektoriaus su ištiestomis reguliuojamomis kojelėmis. Dėl to galite apgadinti kojeles.
- Neperkeldinkite ir netransportuokite projektoriaus su laidais modulyje (modelio Nr.: AJ-WM50E) kartu su pritvirtintais papildomais reikmenimis. Taip galite apgadinti belaidį modulį.

## Atsargumo priemonės įrengiant

### ■ Neįrenginėkite projektoriaus lauke.

Projektorius skirtas naudojimui tik vidaus patalpose.

### ■ Nenaudokite esant tokioms sąlygoms.

- Vietose, kur didelė vibracija ir galimas mechaninis apgadėjimas – automobilyje arba transporto priemonėje: naudojant šiose vietose gali būti pažeistos vidinės projektoriaus dalys ir projektorius gali sugesti.
- Vietos prie jūros arba vietos, kuriose gali susidaryti koroziją sukeliančios dujos. Taip pat, naudojant tokiose vietose gali sutrumpėti komponentų tarnavimo laikas ir prietaisas gali sugesti.
- Netoli išmetamosios oro kondicionieriaus angos: atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, retais atvejais ekranas gali virpėti dėl įkaitusio oro, išeinančio iš išleidimo angos ar karšto arba vėsaus oro iš kondicionieriaus. Nenukreipkite projektoriaus ar kitos įrangos išmetamo oro arba iš oro kondicionieriaus išeinančio oro į priekinę projektoriaus dalį.
- Zonos, kuriose yra staigūs temperatūros svyravimai, pavyzdžiui, šalia šviesos (studijos lempos): Tai gali sutrumpinti šviesos šaltinio tarnavimo laiką arba įvykti deformacija dėl įkaitusios išorinės dangos ir sukelti gedimą. Būtina laikytis projektoriaus darbinės temperatūros intervalo.
- Netoli aukštos įtampos linijų arba variklių: tai gali trukdyti projektoriaus veikimui.

### ■ Dėl montavimo darbų, pvz., prie lubų, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą arba pardavimo atstovą.

Kad būtų užtikrintos projektoriaus savybės ir sauga, dėl montavimo prie lubų ar aukštoje vietoje, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą arba pardavimo atstovą.

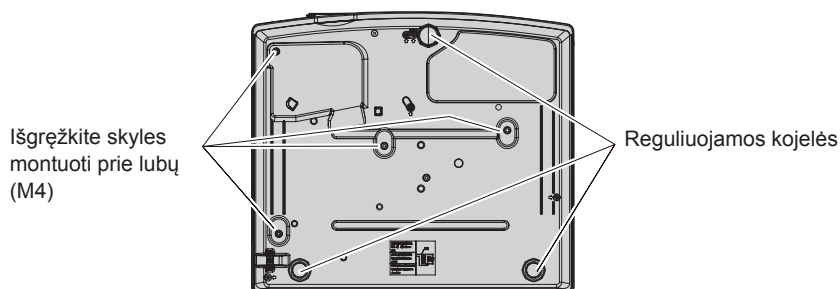
### ■ Nemontuokite projektoriaus 2 700 m (8 858') aukštyje arba aukščiau virš jūros lygio.

### ■ Nenaudokite projektoriaus ten, kur aplinkos temperatūra viršija 45 °C (113 °F).

Projektoriaus naudojimas aukščiau jūros lygio arba per aukštoje aplinkos temperatūroje gali sumažinti komponentų naudojimo trukmę arba sukelti jo gedimų.

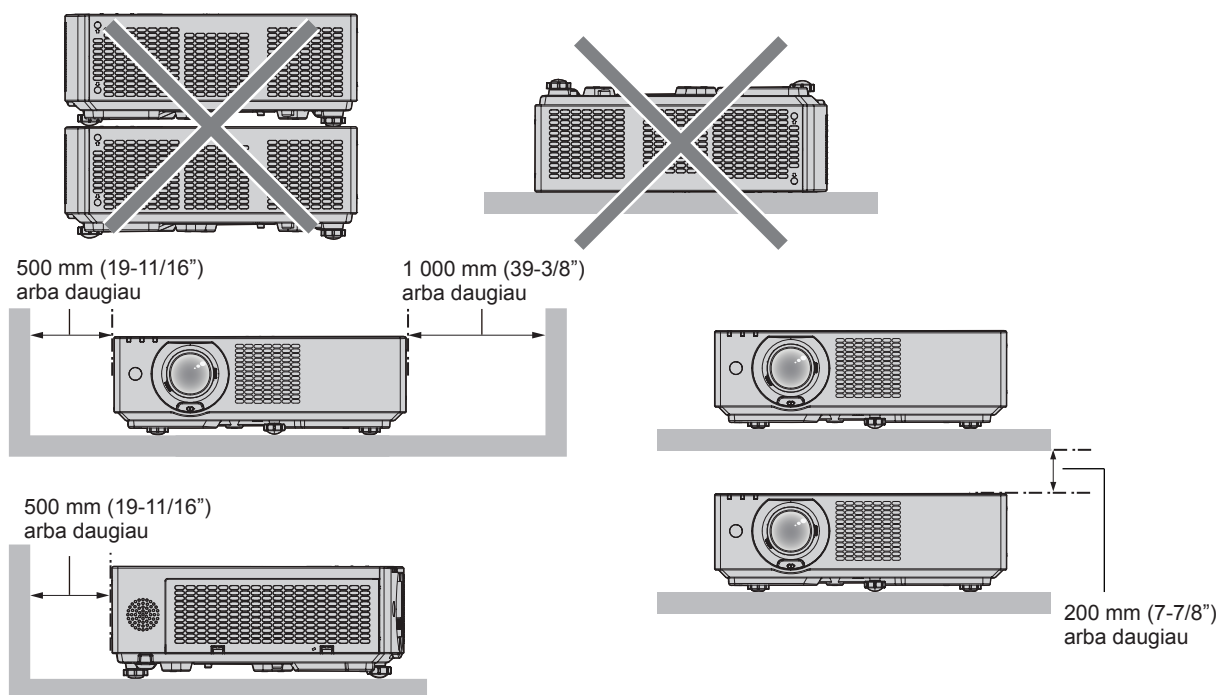
## Atsargumo priemonės įrengiant projektorius

- Reguliuojamas kojėles naudokite tik montuodami ant grindų arba reguliuodami kampą. Naudojant ją kitiems tikslams, galima pažeisti projektorių.
- Jei projektorius yra montuojamas ne prie grindų, naudojant reguliuojamas kojias arba lubų įtaisą su prie lubų tvirtinamu laikikliu, naudokite keturias varžtų angas, skirtas tvirtinimui prie lubų (kaip parodyta paveikslėlyje), kad būtų galima užfiksuoti projektorių. Tokiu atveju tarp montavimo prie lubų rėmo varžto angos projekoriaus apačioje ir nustatymo paviršiaus neturi būti jokio tarpo. Tam tarp jų įstatykite skirtukus (metalinus).
- Naudokite sukamąjį atsuktuvą arba „Allen“ sukamąjį veržliaraktį, kad pritvirtintumėte varžtus prie tam skirtų vietų. Nenaudokite elektrinių atsuktuvų ar smūginių atsuktuvų. (Varžo skersmuo: M4, įsriegimo gylis projektoriuje: 8 mm (5/16"), sukimo momentas:  $1,25 \pm 0,2 \text{ N}\cdot\text{m}$ )



Varžtų skylių ir reguliuojamų kojėlių vietos montuojant prie lubų

- Nedėkite projektorių vienas ant kito.
- Nenaudokite projekoriaus tvirtinimui prie viršutinės dalies.
- Neužblokuokite projekoriaus įleidimo / išleidimo angų.
- Užtikrinkite, kad karštas ir šaltas oras iš oro kondicionavimo sistemos nepūstų tiesiai į projekoriaus ventiliacijos angas (įleidimo / išleidimo).



- Nemontuokite projekoriaus ribotoje erdvėje. Jei projektorius bus naudojamas ribotoje erdvėje, reikės ventiliacijos ir/arba oro kondicionavimo sistemos. Esant nepakankamai ventiliacijai gali kauptis karštis, dėl kurio gali įsijungti projekoriaus terminė apsaugos grandinė.
- „Panasonic Projector & Display Corporation“ nepriima atsakomybės už gedimus, atsiradusius dėl netinkamos vietos pasirinkimo montuoti projektoriui, net ir tuo atveju, jei gaminio garantijos laikas nėra pasibaigęs.

## Laikymas

Projektorius laikykite sausoje patalpoje.

## Šalinimas

---

Prireikus šalinti gaminį, tinkamų šalinimo būdų teiraukitės vietinių valdžios institucijų arba gaminio pardavėjo. Gaminį šalinkite jo neišardę.

## Atsargumo priemonės naudojantis

---

### ■ Projekcinis lęšis

- Nelieskite projektoriaus optikos paviršiaus plikomis rankomis.

Jei optikos paviršius taps nešvarus dėl lietimosi pirštais ar kuo nors kitu. žymės bus projektuojamos ekrane.

- Nevalykite lęšio operacijos metu.

Valant lęšį operacijos metų prie jo gali prilipti pašalinės dalelės arba lęšio paviršius gali būti pažeistas.



Nurodyta ant projektoriaus

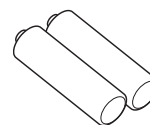
## Priedai

Įsitinkinkite, ar šie priedai yra komplekte su projektoriumi. Skaičiai, kurie įrašyti simboliuose < >, rodo reikmenų skaičių.

**Belaidis nuotolinio valdymo pultas <1>**  
(N2QAYA000265)

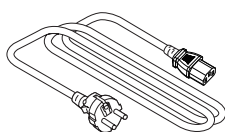


**AAA/R03 arba AAA/LR03 baterija <2>**

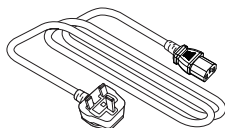


(nuotolinio valdymo pultui)

**Maitinimo laidas**  
(K2CM3YY00027)



(K2CT3YY00052)



## Dėmesio!

- Po to, kai išpakuosite projektorį, tinkamai išmeskite maitinimo laido dangtelį ir pakuotės medžiagas.
- Nenaudokite pridamo maitinimo laido kitiems prietaisams, išskyrus šį projektorį.
- Dėl trūkstančių priedų, susisiekite su savo atstovu.
- Mažas detales laikykite tinkamai, mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Pastaba

- Aksesuarų dalių numeriai gali keistis be išankstinio pranešimo.

## Papildomi priedai

Pasirinktys	Modelio Nr.
Lubinis laikiklis	ET-PKL100H (aukštoms luboms), ET-PKL100S (žemoms luboms), ET-PKV400B (Projektoriaus laikiklis)
Pakaitinis filtras	ET-RFV500
Belaidis modulis	AJ-WM50E

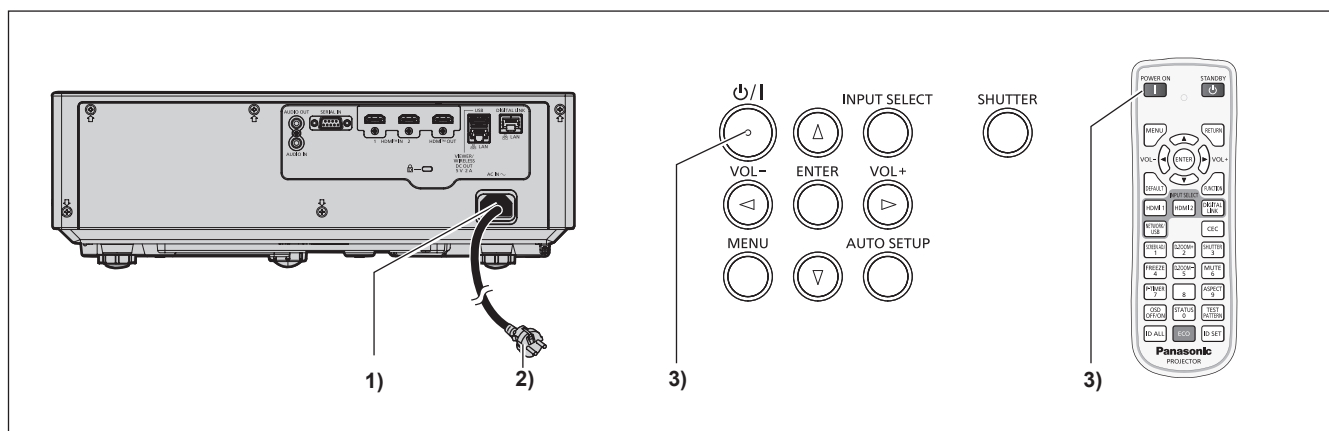
## Pastaba

- Naudokite belaidį modulį (modelio Nr.: AJ-WM50E) 0 °C (32 °F) - 40 °C (104 °F) temperatūroje, net jei jis prijungtas prie projektoriaus.
- Taip pat galima naudoti DIGITAL LINK komutatorius (modelio Nr.: ET-YFB200G) ir Skaitmeninės sąsajos įrenginys (modelio Nr.: ET-YFB100G).
- Atskirai įsigyjamų priedų modelių numeriai gali keistis be išankstinio pranešimo.
- Projektoriui tinkantys pasirenkami priedai gali būti pridami arba keičiami be išankstinio įspėjimo.  
Naujausią informaciją rasite internetinėje svetainėje (<https://docs.connect.panasonic.com/projector>).

# Projektoriaus įjungimas / išjungimas

## Projektoriaus įjungimas

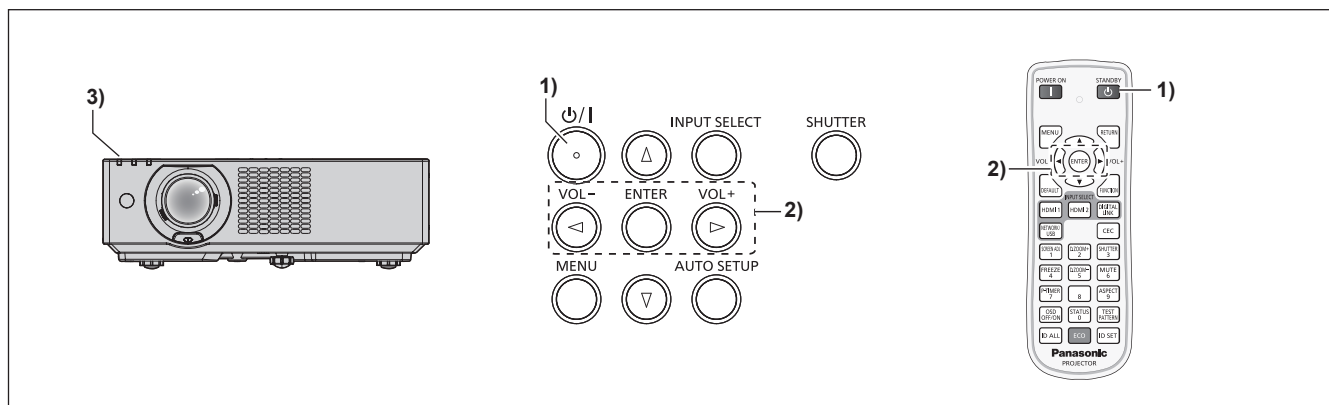
Prieš įjungdami projektorių, įsitikinkite, kad visi kiti įrenginiai yra tinkamai prijungti.



- 1) Prie projektoriaus prijunkite maitinimo laidą.
- 2) Pajunkite maitinimo kištuką į maitinimo lizdą.
  - Maitinimo indikatorius <ON(G)/STANDBY(R)> šviečia raudonai ir projektorius persijungia į budėjimo režimą.
- 3) Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką <POWER ON> arba valdymo skydo maitinimo mygtuką <power icon>.
  - Paspaudus mygtuką <POWER ON> arba maitinimo mygtuką <power icon>, pasigirs pyptelėjimas.
  - Maitinimo indikatorius <ON(G)/STANDBY(R)> ims šviesti žaliai, netrukus ekrane bus pradėtas projektuoti vaizdas.

\* Daugiau informacijos rasite „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“.

## Projektoriaus išjungimas



- 1) Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką <STANDBY> arba valdymo skydo maitinimo mygtuką <power icon>.
  - Bus rodomas patvirtinimo ekranas [POWER OFF].
- 2) Spauskite ◀▶ norėdami pasirinkti [OK], tada spauskite <ENTER> mygtuką.
- 3) Palaukite kelias sekundes, kol projektoriaus korpuso maitinimo indikatorius <ON(G)/STANDBY(R)> pradės šviesti raudonai.
  - Projektorius pradeda veikti laukimo režimu, kai maitinimo indikatorius <ON(G)/STANDBY(R)> ima šviesti raudonai.
- 4) Išjunkite maitinimo laido kištuką iš lizdo.

\* Daugiau informacijos rasite „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“.

**Gamintojas:**

Panasonic Projector & Display Corporation  
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japonija

**Importuotojas:**

Panasonic Connect Europe GmbH  
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Vokietija

**Igaliotasis atstovas ES:**

Panasonic Connect Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburgas, Vokietija

**Senų prietaisų ir akumuliatorių utilizavimas****Taikoma tik Europos Sąjungai ir šalims, kuriose naudojamas perdirbimo sistemos**

Jeigu ant pakuotės ir (arba) lydimuosiuose dokumentuose nurodytas šis simbolis, vadinasi, naudotų elektrinių ir elektroninių gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu įprastomis buitinėmis atliekomis.

Senus produktus ir naudotus akumuliatorius perduokite apdirbti, likviduoti arba perdirbti kompetentingiems surinkimo punktam pagal įstatymų galios potvarkius.

Šiuos gaminius ir akumuliatorius perdavę tinkamai utilizuoti, padėsite išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai.

Jeigu norite gauti daugiau informacijos apie surinkimą ir perdirbimą, kreipkitės į vietos atliekų utilizavimo paslaugų teikėją.

Remiantis šalyje galiojančiais potvarkiais, už netinkamą tokių atliekų utilizavimą gali būti skirta bauda.

**Akumulatoriaus simbolio nuoroda (simbolis apačioje)**

Kartu su šiuo simboliu gali būti pateiktas cheminių medžiagų simbolis. Šis simbolis pateikiamas, kai būtina laikytis atitinkamiems chemikalams taikomų direktyvų reikalavimų.

---

# Panasonic Projector & Display Corporation